

# Su guía:

## Prestaciones, servicios y responsabilidades

EDICIÓN PARA EL TRABAJADOR

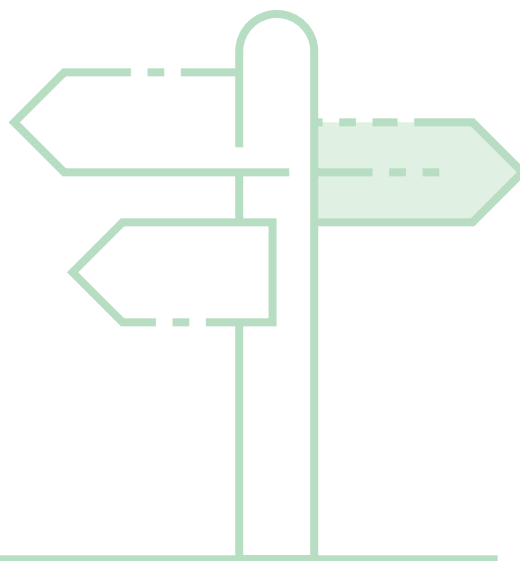


## Acerca de esta guía

El WSIB está aquí para servirle proveyéndole prestaciones, compensación y servicios de regreso al trabajo como resultado de una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Nadie debe sufrir lesiones en el trabajo pero, si le sucede a usted, le proporcionaremos la atención y el apoyo que necesita para recuperarse y volver al trabajo de manera segura.

Esta guía contiene información sobre las prestaciones y servicios que ofrecemos. Estos incluyen atención sanitaria, sustitución de ingresos y servicios de regreso al trabajo. También hay información sobre el proceso de toma de decisiones y sus responsabilidades después de presentar una reclamación.

No enumera todas las prestaciones, servicios y responsabilidades que usted tiene. Se destina a ser un resumen de las preguntas que sabemos que muchas personas hacen sobre el WSIB. Las decisiones del WSIB no se basan en este documento. Se basan en la *Ley de seguro y seguridad en el lugar de trabajo (WSIA)* y en nuestras políticas. Siempre consideramos la información que obtenemos de usted, su empleador y su profesional sanitario al tomar decisiones sobre su reclamación.



## Prestaciones y servicios | ¿Cómo podemos ayudarle?

Los siguientes son prestaciones y servicios que puede recibir después de que se haya presentado y aprobado una reclamación elegible. Es posible que tenga asistencia sanitaria disponible, incluso si no ha perdido tiempo en el trabajo.

### Atención sanitaria

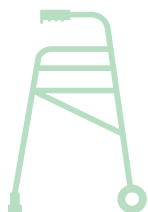
Estamos aquí para ayudarle a recuperarse después de una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Pagamos todos los costos de atención sanitaria aprobados y relacionados con su reclamación, incluso si tiene cobertura de seguro. El tipo de prestaciones que puede recibir depende de la naturaleza y gravedad de su condición.

#### Prestaciones de atención sanitaria



- Las prestaciones de atención sanitaria incluyen:
  - tratamiento por su profesional sanitario (por ejemplo, médico, dentista)
  - hospitalización, incluyendo cuidados de urgencia y cirugía
  - medicamentos sujetos a prescripción médica
  - prótesis o aparatos ortopédicos
  - gastos de desplazamiento y alojamiento
  - asistentes, u otras medidas, para ayudar a los trabajadores severamente discapacitados a vivir de manera independiente.
- La mayoría de los tratamientos de atención sanitaria y viajes relacionados requieren la aprobación previa del WSIB.
- El WSIB puede pagar el costo de los servicios directamente a su proveedor de atención sanitaria. Un proveedor de atención sanitaria no puede exigirle que pague ningún servicio debido a una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo.
- Si su reclamación no ha sido aprobada, es posible que deba pagar la atención sanitaria y luego solicite un reembolso del WSIB. No toda la atención sanitaria está cubierta y solo las reclamaciones aprobadas son elegibles para reembolso.

#### Equipos y suministros de atención sanitaria



- El WSIB paga el costo del equipo de atención sanitaria que ha sido aprobado. Esto puede incluir:
  - ayudas técnicas (por ejemplo, andadores)
  - aparatos ortopédicos y soportes
  - otros suministros médicos (por ejemplo, suministros para el cuidado de heridas)
  - marcos de cama ajustables y colchones.
- Se le proporcionarán opciones para proveedores aprobados de equipos de atención sanitaria.

## Servicios de regreso al trabajo (RTW)

Les ayudaremos a usted y a su empleador a encontrar soluciones para apoyar su regreso al trabajo.

### Servicios de regreso al trabajo



- El personal de los servicios de regreso al trabajo se reunirá con usted y su empleador para hablar sobre el regreso al trabajo adecuado y disponible, incluyendo las adaptaciones que pueda necesitar.
- Se le puede también encaminar para una evaluación profesional para ayudar a determinar el tipo de trabajo que pueda serle adecuado.
- En algunos casos, podemos recomendar un programa de reciclaje profesional para desarrollar habilidades que le ayudarán a regresar a trabajar con su empleador actual o un nuevo empleador (si es aplicable).

## Sustitución de ingresos

Si su lesión o enfermedad relacionada con el trabajo le hace perder ingresos durante un período de tiempo, el WSIB le proporcionará prestaciones de sustitución de ingresos.

### Pérdida de ingresos (LOE)



- Si se determina que no puede trabajar debido a una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo, o si solo puede regresar al trabajo de manera segura por un salario menor, es posible que paguemos hasta el 85% de su sueldo neto anterior a la lesión.
- Existe un límite en la cantidad máxima de prestaciones por pérdida de ingresos (LOE) que puede recibir en un año. Su gestor de casos puede darle estos detalles.

### Pérdida de ingresos de jubilación (LRI)



- Para ser elegible para prestaciones por pérdida de ingresos de jubilación, usted debe:
  - tener menos de 64 años en el momento de la lesión o enfermedad; y
  - haber recibido prestaciones por pérdida de ingresos durante al menos 12 meses continuos.
- Si es elegible, el WSIB puede compensarle por los ingresos de jubilación perdidos. También puede optar por transferir algunos fondos de su pérdida de ingresos a su pérdida de ingresos de jubilación.
- Cuando cumpla 65 años, se le pueden pagar las prestaciones por pérdida de ingresos de jubilación.

## Otras prestaciones

Usted y sus dependientes también pueden recibir prestaciones por pérdida no económica (NEL) y de sobrevivientes

### Pérdida no económica (NEL)



- Si su lesión o enfermedad relacionada con el trabajo causa una discapacidad permanente, se le pueden compensar por la pérdida física, funcional o psicológica.
- Su monto de compensación se basará en su nivel de discapacidad y edad.
- Se le puede requerir que se someta a un examen por un proveedor de atención sanitaria aprobado por el WSIB para determinar el nivel de discapacidad.
- Se le pueden reembolsar gastos de viaje o salarios perdidos debido a la consulta de su examen de evaluación

### Prestaciones de sobrevivientes



- Los cónyuges o dependientes de los trabajadores que fallecen debido a una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo pueden tener derecho a:
  - pagos de sobrevivientes (cantidad única y mensual)
  - costos de funeral y transporte
  - terapia de duelo
  - apoyo para los cónyuges que intentan reingresar a la fuerza de trabajo.

## Toma de decisiones

Durante su reclamación, tomaremos decisiones para apoyar su recuperación y regreso seguro al trabajo. El(los) empleado(s) del WSIB asignados a su reclamación le involucrarán en el proceso. También tiene las siguientes opciones a su disposición mientras se recupera y regresa al trabajo.

### Recepción de decisiones por escrito

Explicaremos nuestras decisiones por escrito y daremos la razón por la cual tomamos la(s) decisión(es). Ejemplos son las decisiones sobre la elegibilidad y la atención sanitaria.

### Acceso a su fichero de reclamación

Tiene derecho a una copia de su fichero de reclamación sin costo alguno. Debe presentarnos su solicitud por escrito, por correo o por fax. Según la *Ley sobre el acceso a la información y la protección de la privacidad* (FIPPA), usted tiene el derecho a su información personal recopilada por el WSIB.

### Selección de un representante



Puede optar por un representante durante su reclamación. Puede tener un representante informal o un representante autorizado. Los representantes informales pueden ser un amigo o familiar que le apoye y reciba actualizaciones verbales sobre su reclamación. Los representantes autorizados son licenciados en virtud de la *Ley sobre la Sociedad de Derecho* (LSA) o están exentos de los requisitos de esa ley. Los representantes autorizados pueden recibir informaciones verbales o escritas (por ejemplo, copias de su fichero de reclamación) y pueden representarle durante el proceso de recurso.

---

## Decisiones de recurso



Tomamos cuidadosamente en consideración toda la información disponible al tomar decisiones sobre su reclamación. También entendemos que, a veces, información nueva o faltante se hace disponible o, a su solicitud, una pieza de información debe ser examinada de nuevo. Si continúa insatisfecho(a) después de recibir una respuesta, puede presentar un recurso formal. Debe indicar por escrito su intención de recurrir para las decisiones de regreso al trabajo, de transición de trabajo y de reemplazo dentro de 30 días y dentro del plazo de seis meses para todas las demás decisiones. Si no está satisfecho/a con la decisión tomada por el WSIB sobre su recurso, puede solicitar al Tribunal de Recursos sobre Seguridad y Seguro de Trabajo (WSIAT) que examine la decisión. El WSIAT es un órgano adjudicador separado e independiente.

---

## Responsabilidades | ¿Qué se espera de usted?

Queremos proveerle la atención sanitaria y el apoyo financiero que necesita tan pronto como sea posible. Para tal fin, necesitamos su ayuda. Usted tiene algunas responsabilidades cuando presenta una reclamación o recibe prestaciones.

## Información compartida

---

### Informe de información sobre su lesión o enfermedad al WSIB



Debe rellenar el Formulario 6 y enviarlo al WSIB. Debe presentar su reclamación en el plazo de seis meses a partir de la fecha de la lesión o de seis meses después de haber sido diagnosticado(a) con una enfermedad relacionada con el trabajo. Sin un Formulario 6 debidamente cumplimentado, sólo puede recibir una sustitución de ingresos hasta dos semanas después de su lesión. Al firmar y completar su Formulario 6, también autorizará a cualquier profesional sanitario que le trate a que provea información sobre sus capacidades funcionales al WSIB y a su empleador.

---

### Informe a su empleador sobre su lesión o enfermedad

Su empleador desempeña un papel importante en el proceso de ayuda en su recuperación y regreso al trabajo. Debe informar a su empleador cuando tenga una lesión en el lugar de trabajo. En general, los empleadores pueden recibir información básica sobre su lesión o enfermedad y la respectiva atención sanitaria. Los empleadores también pueden recibir la información incluida en las cartas de decisión que le enviamos.

---

### Cuando su empleador le solicite, proporcione un Formulario de capacidades funcionales relleno.

Los profesionales sanitarios que prestan tratamiento utilizan este formulario para informar a su empleador sobre sus capacidades y limitaciones funcionales. Esto es importante al planificar su regreso seguro al trabajo.

---

---

**Proporcione toda la información necesaria para adjudicar su reclamación**

Podemos solicitarle información sobre cómo se produjo su lesión o enfermedad y sobre su información acerca de la atención sanitaria y su regreso al trabajo. Se requiere que comparta cualquier información que el WSIB necesite para tomar decisiones sobre su reclamación y para apoyar su recuperación y regreso al trabajo.

---

**Informe cualquier cambio circunstancial relevante**

Usted debe informar al WSIB sobre cualquier cambio que pueda afectar su derecho a prestaciones y servicios. Esto puede incluir cambios en su lesión o enfermedad, si está recibiendo otros ingresos (por ejemplo, prestaciones por incapacidad) o si su empleo ha terminado. Debe informar el cambio en el plazo de 10 días hábiles después de que se produzca el cambio.

---

## Participe en el proceso

---

**Coopere en las consultas de asistencia sanitaria**

Para apoyar su recuperación, debe participar en todas las consultas y exámenes de atención sanitaria. Usted tiene el derecho de escoger los profesionales que tratan de su salud. También se puede requerir que sea examinado(a) por profesionales de la salud seleccionados y pagados por el WSIB o su empleador.

---

**Coopere con los planes y actividades de regreso al trabajo**



Se requiere que trabaje con el WSIB y su empleador en el desarrollo de un plan para ayudarle a regresar a un trabajo seguro y adecuado. Esto significa proporcionar regularmente actualizaciones a su empleador sobre su recuperación y capacidades funcionales.

Esto también significa participar en las reuniones solicitadas por el WSIB, las cuales ayudarán a desarrollar otros aspectos de la planificación de regreso al trabajo. Si necesita considerar una nueva ocupación debido a la gravedad de su lesión, será invitado(a) a participar en una evaluación con un Especialista en transición laboral, el cual ayudará a desarrollar un plan de preparación de su nuevo empleo.

---



## Recursos adicionales | Dónde encontrar más información

Su contacto principal de su reclamación es su Adjudicador de Elegibilidad o su Gestor de Casos. Si no está seguro(a) de quién contactar, puede llamar al 1-800-387-0750, de lunes a viernes (de las 7:30 de la mañana a las 5:00 de la tarde) y hablar con un Representante de servicios al cliente que estará familiarizado con su reclamación. Siempre que sea posible, tenga su número de reclamación disponible para ayudarnos a servirle mejor.

La **Comisión de prácticas justas** es la entidad mediadora organizacional del WSIB. La comisión proporciona un servicio independiente, neutral y confidencial para los trabajadores lesionados, los empresarios y los prestadores de servicios que tienen preocupaciones sobre la justicia del servicio o tratamiento que reciben del WSIB.

Para más información:

**[www.fairpractices.on.ca](http://www.fairpractices.on.ca)**

Teléfono: **416-603-3010**

Línea gratuita: **1-866-258-4383**

La **Oficina del Asesor del Trabajador** (OWA) es una agencia independiente del Ministerio de Trabajo de Ontario que presta servicios de seguro en el lugar de trabajo a trabajadores lesionados no sindicalizados y a sus sobrevivientes.

Para más información:

**[www.owa.gov.on.ca](http://www.owa.gov.on.ca)**

Teléfono: **1-800-435-8980** (inglés)

1-800-661-6365 (francés)

Los siguientes recursos están disponibles en nuestra página de la Internet:

**[www.wsib.on.ca/yourguide](http://www.wsib.on.ca/yourguide)**, los cuales pueden ayudarle a responder a sus preguntas después de leer este documento.

### Proceso de reclamaciones

- Curso electrónico de aprendizaje: cuando ocurre una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo
- Formulario 6: Guía de referencia para los trabajadores (PDF)
- Formulario de capacidades funcionales (PDF)

### Prestaciones y servicios

- Curso electrónico de aprendizaje: Prestaciones
- Curso electrónico de aprendizaje: Regreso al trabajo
- Ejemplo de Plan de retorno al trabajo (PDF)
- Comisión de prácticas justas: Guía de reclamaciones (PDF)

### Decisiones

- Manual de las directrices operativas del WSIB (PDF)
- Instrucciones para el trabajador sobre el proceso de recurso de una decisión del WSIB (PDF)
- Curso electrónico de aprendizaje: Cuestionamiento de una decisión

